

青少年优秀图书
课外阅读

语文新课标必读经典

YUWENXINKEBIAOBIDUJINGDIAN



教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

森林报

秋

【苏】维·比安基 著 张晶 译



YZLI0890029678

全国百佳图书出版单位

ARCTIME

时代出版传媒股份有限公司

黄山书社

教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

语文新课标必读经典

YUWENXINKEBIAOBIDUJINGDIAN



SENLINBAO·QIU

森林报

秋

【苏】维·比安基 著

张 晶 译



全国百佳图书出版单位



时代出版传媒股份有限公司

黄 山 书 社

图书在版编目(CIP)数据

森林报. 秋/ (苏) 比安基著; 张晶译. — 合肥: 黄山书社, 2010.6

(语文新课标必读经典)

ISBN 978-7-5461-1268-8

I. ①森… II. ①比… ②张… III. ①森林—少年读物 IV. ①S7-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 100306 号

森林报·秋

[苏]维·比安基 著 张晶 译

出版人: 左克诚

选题策划: 任耕耘

责任编辑: 周振华

责任校对: 赵芳芳

责任印制: 戚帅

装帧设计: 姚忻仪

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

黄山书社

合肥市政务区圣泉路 1118 号 230071

营销部电话: 0551-3533762

印 制: 湖北省新华印刷厂附属装订加工厂 027-83846505

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂商联系调换)

开 本: 880×1230 1/32	印 张: 5.5	字 数: 110 千字
版 次: 2010 年 7 月第 1 版	印 次: 2010 年 7 月第 1 次印刷	
ISBN 978-7-5461-1268-8	定 价: 10.00 元	

版权所有, 侵权必究

目 录

NO.7 候鸟离乡月(秋季第一月)

太阳颂歌——9月.....2

森林记事4

森林通讯员发来的第四封电报/4→离别之歌/5→纯净晨曦/5→
游泳旅行/8→森林莽汉的决斗/8→最后一批浆果/10→离乡之
旅/10→等待帮手/11→秋天的蘑菇/12→森林通讯员发来的第五
封电报/13

都市快讯 14

野蛮的袭击/14→无法安宁的夜/15→森林通讯员发来的第六封
电报/16→山鼠/17→忘了采蘑菇/18→“魔法师”/18→躲的躲,藏
的藏/19

候鸟越冬之旅 21

俯视秋天里的大地/21→鸟儿们的去处/22→往东飞的鸟儿/23→
编号φ-197 357 铝环旅行记/24→往西飞的鸟儿/24→飞向更寒冷
的北方的鸟儿/26→候鸟迁徙之谜/27

林木之战(续完) 28

和平树/30

农庄生活 31

阻止沟壑扩大/32→采集种子/32→绝妙的点子/33

森
林
报
·
秋





农庄新闻	34
鉴别母鸡/34→鲤鱼迁居/34→把小偷关在瓶子里/35	
狩猎	36
被欺骗的琴鸡/36→好奇的雁/39→有六条腿的怪马/41→应战/42→猎兔开禁了/43	
四方连线:无线电通报	50
请注意! 请注意! /50→收到! 收到! 这里是雅马尔半岛苔原/50→收到! 收到! 这里是乌拉尔原始森林/51→收到! 收到! 这里是沙漠/53→收到! 收到! 这里是“世界屋脊”帕米尔高原/55→收到! 收到! 这里是乌克兰草原/56→收到! 收到! 这里是大海/57	
打靶场	60
第七期竞赛/60	
第六次“火眼金睛”挑战赛	63
谁到这里来过/63	
公告栏	65

NO.8 足储粮食月(秋季第二月)

太阳颂歌——10月	68
森林记事	70
准备过冬/70→准备过冬的草芽/71→悠闲准备过冬的树木/71→水老鼠储菜过冬/72→松鼠的晒台/73→会动的储藏室/74→储藏在自己身上/75→贼遇上了贼/75→夏天又回来了吗/77→受惊的塘底居民/77→一只小鸟/79→捉住一只松鼠/79→我的小鸭/80→星鸦带给我们的谜题/81→小兔子的恐惧/82→女妖的笛帚/83→有生命的纪念碑/85	

候鸟越冬之旅(续完)	86
其他原因/88→一只小杜鹃的身世/90→解不开的谜/92→给凤 打分数/93	
农庄生活	94
给鸡点上电灯/94→营养又美味的干草末/95→打扮苹果树/95→ 百岁老人都采得到的蘑菇/96→冬前播种/96→集体农庄的植树 周/97	
都市快讯	98
动物园的安排/98→奇怪的飞机/98→看野鸭去吧/99→鳗鱼的 临终旅行/100	
狩猎	102
一次成功的猎杀/102→地下的搏斗/105	
打靶场	112
第八期竞赛/112	
第七次“火眼金睛”挑战赛	114
这是谁干的事/114	
公告栏	116

NO.9 冬客临门月(秋季第三月)

太阳颂歌——11月	118
森林记事	120
奇怪的现象/120→森林从不寂寞/121→会飞的“花”/121→来自 北方的客人/122→来自东方的客人/123→睡觉的时候到了/123 最后的飞行/124→被貂追的松鼠/125→狡猾的兔子/127→隐身 鸟/130→啄木鸟的打铁场/130→去问问熊/131→绝对遵循规定	





的采伐计划/132	
农庄新闻	135
再聪明也斗不过人/136→吊在细丝上的房子/136→养兽场的新居民/137→温室里的植物/137→树莓如何盖雪被/138→小劳动者们/139	
都市快讯	140
华西里岛区的乌鸦和寒鸦/140→树木侦察员/140	
狩猎	145
捕猎淡蓝色的灰鼠/145→带上斧头打猎/150→追踪貂迹/150→两种捕猎方式/155	
打靶场	157
第九期竞赛/157	
第八次“火眼金睛”挑战赛	159
谁干的事/159	
公告栏	161

答案及解释

打靶场答案	164
第七期竞赛/164→第八期竞赛/165→第九期竞赛/167	
“火眼金睛”挑战赛的答案及解释	169
第六次“火眼金睛”挑战赛/169→第七次“火眼金睛”挑战赛/169→第八次“火眼金睛”挑战赛/170	

森 林 报

No.7

候鸟离乡月
(秋季第一月)

9月21日到10月20日

太阳进入天秤宫



目 录

太阳颂歌——9月

森林记事

森林通讯员发来的第四封电报

森林通讯员发来的第五封电报

都市快讯

森林通讯员发来的第六封电报

候鸟越冬之旅

林木之战 (续完)

农庄生活

农庄新闻

狩猎

四方连线：无线电通报

打靶场：第七期竞赛

第六次“火眼金睛”挑战赛

公告栏



太阳颂歌——9月

到了9月，葱茏的森林开始褪色，哀鸣声弥漫四野。乌云常常聚拢起来，酝酿一场场暴雨，狂风也在一旁怒吼助阵。秋季第一个月就这样开始了。

像春天一样，秋天也有一份专属的日程表，不过，它的日程恰恰和春天相反。秋天的工作是由空中到地下的。一开始，树叶在半空中渐渐变色——变黄，变红，变褐。变色的叶子没办法吸收阳光，获取养料，很快就枯萎了。叶柄与树枝相连的地方也随之失去了活力，就算一丝风也没有，它也会自动剥离，飘落下来。仿佛就在一瞬间，黄色的桦树叶、红色的白杨树叶都离开树枝，纷纷扬扬地飘落到地上，随风轻轻翻卷起来！

清晨睁开眼睛，骤然发现碧绿的草地上竟铺上了一层白霜，于是你在日记中写道：秋天来了！从这一刻开始，确切地说，从昨夜开始，秋天就正式走马上任了。第一次秋霜总是在黎明前降临。率先老去的叶子越来越多地聚集到地上。不过，华丽的夏装还没有完全失去光辉，因为席卷秋叶的西风尚未刮起。

雨燕早就飞得无影无踪了。家燕和在这里度过了整个夏

天的候鸟们也开始集会，计划着在某个夜晚悄然踏上征程，飞往遥远的地方。天空变得宁静而空旷。河水一天凉比一天，没有人再去游泳了……

可突然间，天气又变得暖和起来，仿佛火热的夏天再次降临。连着好几天，阳光灿烂，一丝风也没有。宁静的空中，一根根又长又细的蜘蛛丝摇曳着，在阳光下闪着银光……田间又显出一派生气盎然的景象。

“夏老婆子又回来了！”村里的人喜滋滋地看着田间那碧绿的秋播作物，笑容满面地说。

森林里的居民们都在忙着做过冬的准备。正在孕育的生命都被好好地保护起来，它们可以在母亲的身体里安然成长，完全不必担心会遇到任何危险。

唯有兔妈妈们没法闲下来，因为它们不相信夏天真的已经过去，所以紧赶慢赶地在这时诞下了一窝小兔子！这些晚到的小兔子便是所谓的“落叶兔”。这时，森林里还长出了一些晚季的细柄蘑菇。夏天真的过去了。

候鸟离乡月到来了。

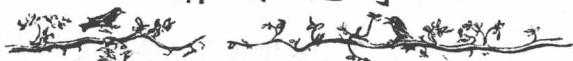
和以往一样，每到换季时节，森林通讯员便给我们编辑部发来一封封电报，报告最近发生的大小事。候鸟们又像在回乡月时那样，开始大迁徙了，不过这次是从北方飞往南方。

秋天就这样开始了。





森林记事



森林通讯员发来的第四封电报



那些身披五彩羽毛的鸣禽们都没了踪影。我们没有看见它们离开时的情景，因为那时正是半夜。

鸟儿们总是选择夜间飞行，因为那时是最安全的。白天，游隼、老鹰以及其他猛禽，总是早早地从森林里飞出来，守候在半路上。但在漆黑的夜里，它们可就没有办法捕捉小鸟了！幸好候鸟具有夜间辨识方向的能力。

在海上长途飞行路线上，成群结队的水禽出现了。野鸭、潜水鸭、大雁、鹈等等，齐聚在它们春天时曾路过的地方休息。

树木的叶子越来越黄。兔妈妈又生下了六只小兔子。这应该是今年最后的新生儿。我们把它们叫做“落叶兔”。

每到清晨，总能在海湾内的淤泥岸上看见一些小十字和小点子，那是夜里印上去的。为了搞清楚究竟是哪些淘气鬼印上去的，我们在小海湾边上搭了一个小棚子，准备暗中进行观察。

离别之歌

白桦树的叶子已经所剩无几了。光秃秃的树枝顶端，一个棕鸟窠孤零零地摇晃着，现在，它已经没有主人了。

不知道什么原因，有两只棕鸟忽然又飞了回来。只见雌棕鸟径自钻进窠里，像模像样地忙碌起来；雄棕鸟停在枝头，不停地向四周张望……过了一会儿，它唱起歌来，声音很小，生怕被人听见似的。

雄棕鸟的歌声停止了。雌棕鸟从窠里钻出来后，又匆忙飞向远处的鸟群，雄棕鸟紧随其后。离别的时刻到来了，也许今天，也许明天，它们就要踏上征程了。

它们是回来跟这个陪伴它们整个春夏的小房子道别的。夏天的时候，它们的孩子就诞生在这里。

它们不会忘记这所小房子。来年春暖花开时，它们还要再回来。

纯净晨曦

9月15日。天气晴朗。像平日一样，一大早我就来到了园子里。

户外秋高气爽，万里无云，我感受到空气中的一丝微凉。小蜘蛛没有闲着，它们在乔木、灌木和青草间织满了网，银色的细蛛丝在阳光下泛着光。





有一面蛛网张在两棵小云杉的树枝间。在寒露的衬托下，它像一面用水晶织成的网，仿佛稍稍一用力就会破碎。蜘蛛在网中央缩成个小黑球，一动不动。或许是因为这会儿苍蝇还没有开始活动，它正在养精蓄锐；又或许在昨夜的寒露中，它被冻僵了或冻死了。

我伸出小手指，轻轻地触碰了一下小蜘蛛。它没有反抗，像一粒小石子般掉到了地上。只见它一落地便迅速打了个滚儿，一眨眼就钻进了草丛中，不见了身影。

真是个狡猾的家伙！

我在想，它还会回到它的网上吗？它还记得哪面网是它的吗？它会不会重新织一面新的网呢？如果重新织的话，它得耗费多长时间、多少心血呀——得跑前跑后地绕多少个圈子，打多少个结呀！

小露珠摇摇欲坠地挂在纤细的小草尖上，像极了长睫毛上挂着的泪珠。在晨曦的照耀下，它们闪耀着喜悦的光辉。

路旁仅存的几朵小野菊花，一个个无精打采的。它们的花瓣裙无力地低垂着，像是在等待暖阳来给它们注入力量。

微微有些凉意的空气是那么纯净，被它笼罩的一切都显得格外华美雅致，令人愉悦：无论是五颜六色的树叶，还是闪耀着露水和蛛网银辉的青草，或者是在夏天不曾有过的湛蓝的河水。在这片美景中，也有一两样东西显得格格不入。你瞧，那株残缺了一半的蒲公英，冠毛湿漉漉的，都粘到一块去了。那只毛茸茸的灰蛾，脑袋已经不成形了，我猜是被

鸟儿啄的。夏天的时候，蒲公英的头上还顶着好几百个小降落伞，它那时可是神气活现的！灰蛾也精神得很，绒毛都抖擞地伸开着，脑袋油亮油亮、干干爽爽的！

我突然起了怜悯之心，于是，我小心翼翼地捡起灰蛾，把它轻轻放在蒲公英上，然后把它们一起捧在手心里，让暖阳照到它们身上。原本已经奄奄一息的灰蛾和蒲公英在阳光的照耀下渐渐有了生气。蒲公英的冠毛被晒干了，变得轻盈、洁白，借着微风缓缓地飞了起来；灰蛾的翅膀恢复了活力，变得毛蓬蓬的，颜色也变成了青烟色的。这两个可怜的丑八怪现在也变得美丽了。

树林里传来一只黑琴鸡“叽里咕噜”的低鸣声。

我踮着脚绕过灌木丛，朝它走去。这只黑琴鸡在秋天会怎样做它春天时常做的游戏呢？

可我刚靠近灌木丛，它就“扑噜”一声，贴着我的脚飞了起来。我被它突如其来的动作吓得不轻。

嗨，没想到它就在我的脚边。我还以为它离我很远呢！

这时候，远处的鹤群发出一阵如喇叭声一般响亮的鸣叫声，接着，就看见它们从森林上空一掠而过。

它们离开这里了……

◎森林通讯员 维利卡

森
林
报
·
秋





游泳旅行

枯败的草儿蔫头耷脑地铺满一地。

有“飞毛腿”之称的秧鸡早已踏上了南下的征程。

在海上长途飞行线上，矶鳉和潜鸭是候鸟中过得最得意的。它们时不时就会潜到水里去捉鱼，基本上不怎么用翅膀飞。它们悠闲地往前游，游过一个一个湖泊和水湾。

野鸭要想潜进水里，还得先微微抬起身子，然后猛冲下去。矶鳉和潜鸭可不需要那么费劲，它们只要一低头，再用桨一般的脚蹼使劲一划，就钻到深水里去了。在水底，它们就像在家里一样自如。几乎没有一种猛禽能够在水下捕捉到它们。它们游泳的速度飞快，甚至能超过鱼。

不过，在空中它们可就逊色多了，只要是能飞的猛禽，都能轻而易举地抓到它们。所以，只要是在能游泳的地方，它们从不会冒险飞到空中去。游泳无疑是它们长途旅行的最佳选择。

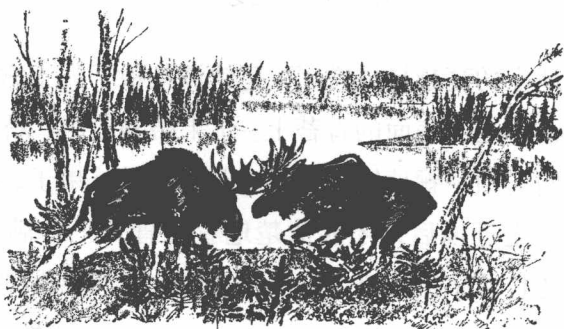
森林莽汉的决斗

傍晚时分，森林里时不时会传出一阵短促嘶哑的吼叫声。森林莽汉——长着犄角的大公麋鹿——慢悠悠地走出了密林，它们那似乎从腹腔深处迸发出来的怒吼，是对敌人明目张胆的挑衅。

莽汉们最终在一片空地上会合了。它们用蹄子刨着地，

摇晃着粗重的犄角示威。它们的眼中充满怒火，迎头朝对方撞去。厮打中，犄角的分叉勾连在一起，发出碰撞和破裂的声响。莽汉们用尽全力把自己沉重的身躯压向对方，一心要扭断对方的脖子。

交战的双方厮打了一会儿，分不出胜负，又分开休息一会儿，接着再打。它们有时俯身用犄角去顶对方，有时立起前脚，用犄角猛撞对方。



犄角相撞的“砰砰”声响彻森林。公麋鹿的犄角又宽又大，很像耕田用的犁头。或许别人把公麋鹿叫做犁角兽就是因为这个缘故吧。

决斗结束后，战败的一方要么保住性命仓皇逃窜，要么便被撞断了脖子，倒在地上汩汩流血。获胜的公麋鹿这时会毫不犹豫地把它踢死。

接着，撼天震地的吼叫声传遍森林。这是犁角兽胜利的“号角”。

此时此刻，在森林深处，一只没有犄角的母麋鹿正翘





首以待今天的胜利者——未来这一带的主人。

成为主人的公麋鹿决不允许其他任何一只公麋鹿闯到自己的领地上来。哪怕是一只幼小的公麋鹿，只要它一踏入禁区，就会被驱逐出境。

决斗的胜利者继续嘶吼着，震耳欲聋的声音传到很远的地方！

最后一批浆果

沼泽地上的蔓越橘成熟了。蔓越橘扎根于泥土墩里，浆果就直接躺在泥土墩表面的青苔上。浆果格外抢眼，隔老远就可以看见它们一颗一颗地铺满一地。但只能看见果子，却看不见它们的蒂。走近以后，才能清楚地看见青苔上布满了纤细的茎，茎上还长着坚挺的小叶子。这便是一丛蔓越橘的全貌。

◎尼·巴甫洛娃

离乡之旅

每晚都有一批飞鸟踏上征程。它们不像春天回来的时候那样归心似箭，而是慢慢地飞，还常常停下来休息很久。它们终究还是舍不得离开故乡啊！

鸟儿们离开这里的顺序恰好和春天飞回来的顺序相反，那些羽毛缤纷艳丽的鸟儿最先飞走；春天时打头阵飞回来的燕雀、百灵、鸥鸟最后飞走。雌燕雀比雄燕雀先飞走。大部分鸟儿，都是年幼的先飞。健壮又能吃苦的鸟儿往往会尽可